

实用汉语

SHIYONG

HANYU

Practical Chinese, One Lesson Each Day

一日一课

提高篇 I

主 编 阚道翠 邹昭华
编 著 刘 影 徐正龙
英文翻译 阮晓梅



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

实用汉语一日一课

提高篇(一)

主 编 阚道翠 邹昭华
编 著 刘 影 徐正龙
英文翻译 阮晓梅

北京语言大学出版社

(京) 新登字 157 号

图书在版编目(CIP) 数据

实用汉语一日一课·提高篇·1/ 阚道翠, 邹昭华主编; 刘影, 徐正龙编著; 阮晓梅译.
—北京: 北京语言大学出版社, 2005
ISBN 7-5619-1390-7

- I. 实…
- II. ①阚… ②邹… ③刘… ④徐… ⑤阮…
- III. 汉语-对外汉语教学-教材
- IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 000646 号

书 名: 实用汉语一日一课·提高篇·1
责任印制: 乔学军

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083
网 址: <http://www.blcup.com>
电 话: 发行部 82303648/3591/3651
编辑部 82303390
读者服务部 82303653/3908
印 刷: 北京北林印刷厂
经 销: 全国新华书店

版 次: 2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 10.25
字 数: 186 千字 印数: 1-5000 册
书 号: ISBN 7-5619-1390-7/H·04096
定 价: 24.00 元

凡有印装质量问题本社负责调换, 电话: 82303590

编写说明

一、编写设想

本教材是针对来华学习汉语不超过两个月的短期学生所编写的一套组合滚动式教材。根据短期汉语学习者的需求和短期教学的特点,教材编写以交际功能为纲,以听说训练为主,不注重语法的系统性。在词汇的选用上,既以《汉语水平词汇与汉字等级大纲》为依据,同时又从生活实际出发,选用了不少生活中常用的新词新语和口语词汇。

教材设为三个等级,每级两个台阶。具体为:

(初级)基础篇(一)基础篇(二)

(中级)提高篇(一)提高篇(二)

(高级)拓展篇(一)拓展篇(二)

二、教材编写特色

1. 组合性

本教材采用组合的形式,按初级到高级分为6册。每册以一个月为周期,一日一课,每一册都是20课;每册的生词在400—600词之间;6册课本可分合。这样,既可以满足各层级学习者的需求,也易于教师操作。

2. 滚动性

由于短期班的学习者大多数都是初次来中国,虽然有些人在本国学过较长时间的汉语,但毕竟对中国的情况不熟悉,因此我们在交际功能的选择上采用交替滚动扩展的方法,即在每一册中都出现最常用、最需要的交际功能,但是表现这些功能的内容则随着不同的层次逐步扩展、加深。在《拓展篇》中,融入更多的国情和文化因素,由交际项目延伸为话题讨论,使《拓展篇》的内容真正有所拓展。

本教材在词汇的处理上也是逐步增加,对于一些重点词汇和句型,册与册之间时有复现,这种交替滚动扩展的方式有别于以往的教材,对于两个月之内的短期班来说具有较强的针对性和实用性。

3. 实用性

本教材注重实用,在词汇、句型、功能以及练习各项中都以实用为主。我们

认为词汇的掌握对于汉语学习者是最重要的,词汇与交际功能是密不可分的。因此本教材词汇的选择从实用出发,除了汉语词汇大纲中的高频词外,还增加实用的汉语新词。为了加强对词汇和句型的理解,每课的重点词语例释后增加模仿练习,从而强化教学效果。在句型和交际功能的选择上也同样遵循实用的原则。一日一课和一月一册的安排适用不同层级的学生。练习部分突破以往的格局,采用语音、词汇、句型、功能和听说读写各项技能结合的练习方法,突出并强化听说技能。

4. 生动性

由于短期班教学内容具有速成、强化的特点,因此本教材不仅在内容上力求生动有趣,并且注意教材的图文并茂,课文和练习中均配有大量插图。

三、适用范围

1. 基础篇(一):适合零起点的学习者。
2. 基础篇(二):适合于掌握 400 个左右汉语词汇的学习者。
3. 提高篇(一):适合于掌握 1000 个左右汉语词汇的学习者。
4. 提高篇(二):适合于掌握 1500 个左右汉语词汇的学习者。
5. 拓展篇(一):适合于掌握 2000 个左右汉语词汇的学习者。
6. 拓展篇(二):适合于掌握 2500 个左右汉语词汇的学习者。

每一册书有 20 篇课文,其中第 5、10、15、20 课均为复习课。每课的练习量较大,可供教师根据实际教学情况有所取舍。至于听述题,教师在操作时可根据学生的水平酌情采用听说和阅读结合的方式。每课的教学时数以 4—6 课时为宜。

本教材的编写工作是在南京师范大学国际文化教育学院程爱民院长的亲自关心指导以及同仁的帮助和支持下完成的。在此,谨向他们表示诚挚的谢意。同时,我们还要感谢北京语言大学出版社,感谢侯明和高丽芳老师,正是由于她们的鼓励和支持,此书方得以付梓。

阚道翠 邹昭华
2004 年 5 月 10 日

目 录

第 一 课	一起去银行	1
第 二 课	购物让你快乐	9
第 三 课	尝尝中国菜	17
第 四 课	出门靠朋友	24
第 五 课	拔苗助长	31
第 六 课	上网冲浪去	35
第 七 课	多变的天气	42
第 八 课	健康最重要	50
第 九 课	活到老学到老	57
第 十 课	守株待兔	64
第十一课	全家人都宠着一个宝贝	69
第十二课	您怎么过周末	77
第十三课	不用送,请留步	85
第十四课	圣诞礼物	93
第十五课	给妈妈的一封信	101
第十六课	您要住宿吗	105
第十七课	春节是中国最重要的节日	112
第十八课	我们一起去旅游	120
第十九课	给爸爸祝寿	128
第二十课	雅妮的日记	135
附 录 一	词汇总表	139
附 录 二	词语例释条目表	154
附 录 三	句型例释条目表	156

第一课 一起去银行

Lesson One Let's Go to the Bank

课 文

Text

迈克：佳子，你下午有什么安排？

佳子：昨天本来想去买一个手机，临出门时才发现没有人民币了，所以今天下午我打算去银行换钱。

迈克：昨天我刚领了奖学金，下午也打算去银行存钱呢。

佳子：我刚来中国，还不太清楚怎么换钱，跟你一起去银行，行吗？

迈克：行啊，那就说好了，下午两点半，我在学校门口等你。

(下午，在校门口)

佳子：我们去什么银行？

迈克：附近有好几个银行，我们去最近的中国银行吧。

佳子：好的。中国银行在哪儿？

迈克：出了校门，往右拐，一直走到路口，再往左拐，你会看到一个很高的建筑……

佳子：我知道了，是不是古南都饭店？

迈克：对，中国银行就在古南都饭店的正对面。

(在中国银行)

佳子：我要换钱，该去哪个柜台呢？

迈克：只有写着“外币兑换”几个字的柜台，才可以换钱。

佳子：啊，我看见了，我去换钱，你呢？

迈克：我去储蓄柜台存钱，在那儿。

佳子：我们一会儿见！

迈克：要是你有问题，就叫我！

(在“外币兑换”柜台)

职员：你好！要换钱吗？

佳子：对，我想用美国换人民币。

职员：换多少美国？

佳子：1 000 美国，可以换多少人民币？

职员：今天的汇率是1 美国换 8.2 元人民币，1 000 美国可以换 8 200 元人民币。请你先填一下单子。

佳子：好的。(填好单子) 你看这样可以吗？

职员：可以，给你 8 200 元人民币，请看一下。(职员用验钞机点钱)

佳子：谢谢，再见！

(在银行门口)

迈克：怎么样？顺利吗？

佳子：非常顺利，今天不但换到了钱，而且得到了新的经验，谢谢你！

生 词

New Words and Expressions

1. 本来	(副)	běnlái	originally
2. 手机	(名)	shǒujī	mobile phone
3. 临	(介)	lín	just before; be about to
4. 发现	(动)	fāxiàn	realize, find
5. 领	(动)	lǐng	get, draw
6. 奖学金	(名)	jiǎngxuéjīn	scholarship
7. 存	(动)	cún	deposit
8. 那	(连)	nà	then, therefore
9. 建筑	(名)	jiànzhù	building, architecture
10. 正	(形)	zhèng	right
11. 只有	(连)	zhǐyǒu	only
12. 兑换	(动)	duìhuàn	exchange
13. 储蓄	(动)	chǔxù	savings
14. 职员	(名)	zhíyuán	clerk
15. 汇率	(名)	huìlǜ	exchange rate

16. 验钞机	(名)	yàncǎojī	bill identifier
17. 点	(动)	diǎn	count
18. 顺利	(形)	shùnlì	smooth
19. 而且	(连)	érqiě	but also
20. 经验	(名)	jīngyàn	experience

专 名

Proper Nouns

1. 迈克	Màikè	Mike
2. 佳子	Jiāzǐ	Kako (<i>a person's name</i>)
3. 中国银行	Zhōngguó Yínháng	Bank of China
4. 古南都饭店	Gǔnándū Fàndiàn	Grand Hotel

词 语 例 释

Notes on Words and Expressions

1. 安排 arrangement

名词。对人和事合理地处理。作主语、宾语。

“安排”，a noun, expresses to deal with (people, things, situations) properly, which functions as a subject or an object.

例句 1 这种安排让我非常满意。

模仿练习 _____。

例句 2 政府 (zhèngfǔ) 对老人们的生活做了很好的安排。

模仿练习 _____。

例句 3 如果你不喜欢活动的安排，可以告诉我。

模仿练习 _____。

动词。有条理，分先后地处理 (事情)、安置 (人员)。

“安排”，a verb, means to deal with (sth.) or make arrangements for (sb.) in an orderly manner.

例句 1 新职员的宿舍公司已经给安排了。

模仿练习 _____。

例句2 你打算安排他做什么工作?

模仿练习 _____。

2. 一直 continuously

副词。表示动作始终不间断或情况始终不改变，用在动词或形容词前面。

“一直”，an adverb, indicates a continuous action or situation without any change, used before a verb or an adjective as an adverbial.

例句1 我叫她们停下，可是她们没有听见，还一直往前走。

模仿练习 _____。

例句2 这儿的状况一直很好。

模仿练习 _____。

例句3 雨一直下了一天一夜。

模仿练习 _____。

3. 临 just before, be about to

介词。“临”用在动词前面，在句中作状语，表示将要、快要。

“临”，a preposition, used before a verb, functions as an adverbial, expressing “be about to”, “be going to” or “just before”.

例句1 他喜欢在临睡觉前看一会儿书。

模仿练习 _____。

例句2 爸爸临走的时候叫我打电话给你。

模仿练习 _____。

句型例释

Notes on Sentence Patterns

1. 一点儿也不(没) ... not... at all

“一点儿”用在“不”、“没”前，表示完全否定。“一点儿”和“不”、“没”之间，有时可以加“也”或者“都”，这样，否定的语气就更加强烈。

“一点儿” is used before “不” or “没” expressing absolute negation. Sometimes “也” or “都” is inserted between “一点儿” and “不” or “没” to make the negative tone stronger.

例句1 肚子疼，晚饭一点儿也没吃。

模仿练习 _____。

例句2 马上就要开车了，可是他一点儿也不着急。

模仿练习 _____。

例句3 这种颜色一点儿也不好看，换别的颜色吧。

模仿练习 _____。

2. 只有……才…… only

条件复句。“只有”表示惟一的条件，“才”表示这一条件下出现的情况或者所产生的结果。

“只有……才……” is a conditional compound structure. “只有” expresses the only condition. “才” expresses a situation or outcome based only on that condition.

例句1 只有努力学习才能取得好成绩。

模仿练习 _____。

例句2 只有在困难的时候帮助你的人，才是真正的朋友。

模仿练习 _____。

例句3 只有写着“吸烟区”的地方，才可以吸烟。

模仿练习 _____。

3. 不但……而且…… not only... but also...

复句。表示递进关系。两个分句同属一个主语时，主语在“不但”前面；两个分句主语不同时，第一个主语在“不但”的后面，第二个主语在“而且”的后面。

“不但……而且……” is a compound sentence, expressing a progressive meaning. When two clauses have the same subject, the subject is put before “不但”. When two clauses have different subjects, the first one is put after “不但”, and the second one after “而且”.

例句1 江小鱼不但聪明，而且很乐观。

模仿练习 _____。

例句2 天气突然变了，不但刮起了大风，而且还下起了大雨。

模仿练习 _____。

例句3 不但老人喜欢打太极拳，而且年轻人也开始喜欢打太极拳了。

模仿练习 _____。

练习

Exercises

一、根据课文判断正误 Decide whether the following statements are true or false according to the conversation

1. 佳子来中国时间不长。 ()
2. 迈克获得了奖学金。 ()
3. 迈克陪佳子去银行换钱。 ()
4. 佳子不知道中国银行在哪儿。 ()
5. 在“储蓄”柜台可以换钱。 ()
6. 佳子用人民币换了美国。 ()

二、选择填空 Fill in the blanks in the following sentences with the words or expressions given below

A 安排 存 拐 兑换 领

1. 出国以前，别忘了去银行_____一些外币。
2. 春节的时候，学校_____了许多有趣的活动。
3. 开学的第一天，老师带我们去_____课本。
4. 为了让孩子出国留学，爸爸妈妈一直在_____钱。
5. 我们可能走错了，刚才应该往右_____。

B 一点儿也不 一直 临…… 只有……才……
不但……而且……

1. 女儿_____做好了饭菜，_____把衣服都洗干净了。
2. 医生说_____睡前可以喝一点牛奶。
3. 工作了很久，可是我觉得_____累。
4. _____多练习，_____能唱好这首歌。
5. 朋友说书店就在那条路上，可是他_____走到路口也没看见。

三、改写句子 Rewrite the following sentences using the expressions in parentheses

1. 夏雨非常不喜欢打篮球。(一点儿也不/没)
2. 那么多年没见，她还是那个样子。(一点儿也不/没)

3. 如果那个会议在上海开，我打算去上海参加。(要是……就……)
4. 中国人爱看京剧，外国人也爱看京剧。(不但……而且……)
5. 哥哥会说英语和法语。(不但……而且……)
6. 吃了这种药，你的病就会好。(只有……才……)
7. 他住在学校，周末的时候才回家。(只有……才……)

四、完成句子 Complete the following sentences

1. 我告诉过你很多次，可是你一直_____。
2. 小萍两天没来上课了，我们该_____。
3. 来中国不但_____，而且_____。
4. 只有_____，你才能写好汉字。
5. 要是_____，我们就下次再谈吧。

五、听后回答问题 Listen carefully and answer the following questions

越来越重要的银行

在中国，有很多不同的商业银行。有时候，一条街上就能看见好几个银行，我们存钱、取钱变得很方便了。我们学校附近有交通银行、中国银行、工商银行、招商银行、建设银行、农业银行等等。学校的前门旁边还有两台银行的自动取款机，只要有银行 ATM 卡，24 小时都可以取钱，太方便了！

现在，中国的银行不但可以存钱、取钱、换钱，而且可以代交电话费、手机费、水电费。有的银行还卖长途汽车票呢！

银行在我们的生活中，越来越重要了。

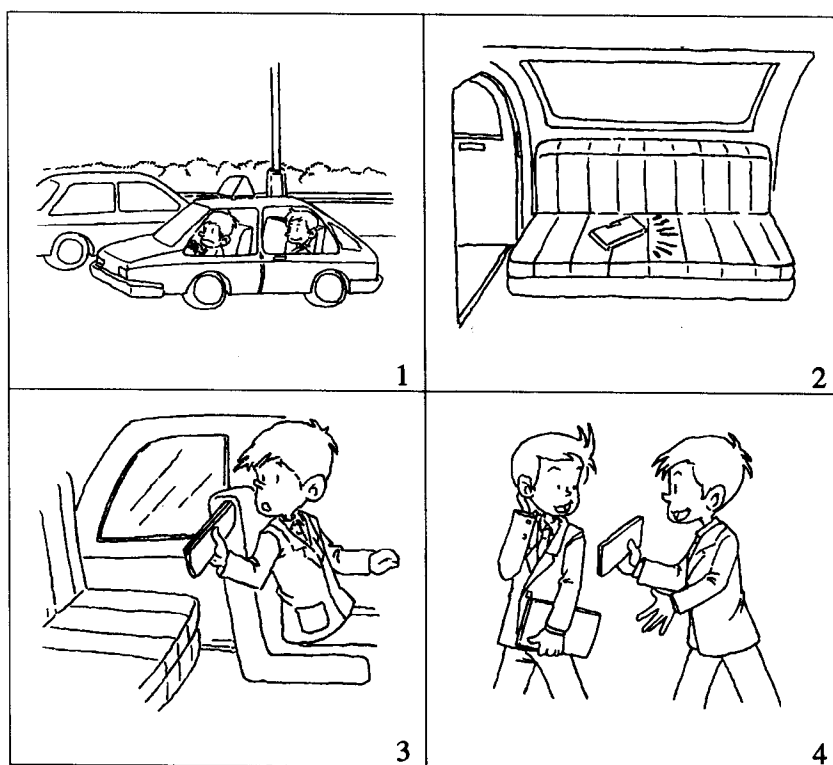
请回答下列问题：

1. 我们学校附近有什么银行？
2. 在银行，除了存钱、取钱，还可以做什么？
3. 夜里 12 点，在哪儿可以取钱？

六、讨论题 Topic for discussion

你去过中国的银行吗？谈谈你的经历。

七、看图说话 Look at the pictures and talk about them



第二课 购物让你快乐

Lesson Two Shopping Makes You Happy

课 文

Text

安妮：又到周末了，每个周末我或者在宿舍看电视，或者去图书馆看书。真无聊！

美亚：你不想出去走走吗？你可以跟朋友一起去购购物、喝喝咖啡。

安妮：当然想，只是我还不熟悉这儿的商店，也不知道该去哪儿买东西。

美亚：说到购物，我可是内行。我来给你介绍一下儿吧！比如说，你想买生活用品，应该选择去大超市。我们学校附近就有一个苏果超市……

安妮：苏果超市！这个我听说过，刚来的时候，我的毛巾、牙刷都是朋友帮我在那儿买的。

美亚：对，超市里的生活用品比较齐全。如果你想买衣服、鞋子，最好去大商店。

安妮：那些大商店的东西贵不贵？

美亚：我觉得还可以。在节日前后，商店里大部分的东西会打折，这时候买东西很合算。

安妮：服务怎么样？如果我买了以后觉得不好，可以退换吗？

美亚：在大商店里，只要你保存好购物发票，一般都可以退换。所以买比较贵的东西时，记得要保存发票哦！

安妮：我现在需要一些中文书和词典，该去哪儿呢？

美亚：在新华书店、外文书店，你一定能找到合适的书和词典。

安妮：还有在哪儿买水果比较好？水果摊还是超市？

美亚：超市里的水果比较贵，在小摊上买，非常便宜，而且可以还价。

安妮：与我们国家相比，中国的水果既丰富又便宜。

美亚：光在这儿听介绍多没意思啊，赶快去购物吧！购物会让你觉得快乐的！

生 词

New Words and Expressions

1. 无聊	(形)	wúliáo	boring
2. 购物		gòu wù	go shopping
3. 只是	(连)	zhǐshì	but
4. 内行	(名)	nèiháng	expert
5. 选择	(动)	xuǎnzé	choose
6. 毛巾	(名)	máojīn	towel
7. 牙刷	(名)	yáshuā	toothbrush
8. 齐全	(形)	qíquán	well-stocked
9. 打折		dǎ zhé	sell at a discount
10. 合算	(形)	hésuàn	paying, worthwhile
11. 退换	(动)	tuìhuàn	return; exchange a purchase
12. 保存	(动)	bǎocún	to keep; to save
13. 发票	(名)	fāpiào	receipt; invoice
14. 记得	(动)	jìde	not to forget; remember to
15. 摊	(名)	tān	stand; booth; stall
16. 还价		huán jià	bargain
17. 既	(连)	jì	both... and...
18. 丰富	(形)	fēngfù	abundant
19. 光	(副)	guāng	only

专 名

Proper Nouns

1. 安妮	Ānní	Anne
2. 美亚	Měiyà	Maiya (<i>a person's name</i>)
3. 苏果超市	Sūguǒ Chāoshì	Suguo Supermarket

词 语 例 释

Notes on Words and Expressions

1. 熟悉 be familiar with (to)

动词。知道得很清楚、很了解，可带名词宾语，受程度副词修饰。

“熟悉”，a verb, means to be familiar with or understand sth. /sb. well, followed by a noun object, and modified by an adverbial of degree.

例句 1 今天是第一天上课，我们先互相熟悉一下。

模仿练习 _____。

例句 2 我和她一起工作了五年，非常熟悉她的工作方法。

模仿练习 _____。

2. 比如 for example

连词。举例句时的发语词，也可用“比如说”。

“比如”，a conjunction, is only used when an example is given to illustrate sth. which can also be replaced by “比如说”.

例句 1 中国有许多风景美丽的地方，比如说云南。

模仿练习 _____。

例句 2 我们晚上可以出去玩玩，比如去卡拉 OK。

模仿练习 _____。

例句 3 哥哥喜欢运动，比如游泳、乒乓球、篮球，他都喜欢。

模仿练习 _____。

3. 可 really; indeed

副词。加强肯定或否定的语气，有“真”、“的确”的意思。

“可”，an adverb, is used to emphasize either affirmative or negative tone with the meaning of “really” or “indeed”.

例句 1 山东产的苹果可甜了！

模仿练习 _____。

例句 2 想学好外语可不容易，你要努力啊！

模仿练习 _____。

4. 赶快 hurriedly

副词。抓紧时机，迅速行动。一般用在祈使句中，表示催促。作状语，